

# BÜSUM *spontan*

Nr. 1560 • Fr.–So., 02. – 04.09.16

Gratis

## 10% Rabatt

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar. Gültig bis 09.09.2016

**BÜSUM**  
Gewerbegebiet - Hafentörn 4  
*So gut geht günstig.*

**STOLZ**  
Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum				
2 Fr	2:16	8:24	14:27	20:47
3 Sa	2:52	9:05	15:04	21:23
4 So	3:26	9:39	15:39	21:56

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK**

**MARKEN DIREKT VERKAUF**  
...über 3000 Paar...!

# SCHUHE

nur 4 Tage ...

<b>DONNERSTAG</b> 01. SEPTEMBER 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>FREITAG</b> 02. SEPTEMBER 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>SAMSTAG</b> 03. SEPTEMBER 10 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>	<b>SONNTAG</b> 04. SEPTEMBER 12 <sup>00</sup> - 17 <sup>00</sup>
--	---	---	---

**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

**TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...**

Rieker - Lillifee - Kilitec - Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

## Moin zusammen ...

Ein Jedermann-Radrennen direkt an der Küste entlang ist für Büsum Veranstalterisches Neuland. Dabei liegt das Thema gar nicht so fern: Ausgedehnte Radtouren gehören zu einem Nordseetur-laub einfach dazu.

So gesehen ist mir um den Erfolg des Events auch nicht bange. Einzig der Wetterbericht könnte noch ein wenig an sich arbeiten. Aber selbst wenn es am Sonntag regnen sollte, bietet das angekündigte Wetter auch einen rad-sportlichen Vorteil: wenig Wind! Letzterer ist, wenn er von vorn kommt, der Hauptfeind des Rad-sportlers.

Deswegen heißt die Devise: lieber Regen als Wind! Gegen Regen schützt eine Regenjacke – eine Windjacke hingegen, macht den Gegenwind kein bisschen erträglicher ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

**Täglich wechselnder Mittagstisch**

Schollenfilet, gedünstet  
mit Hummersauce, Krabben, Reis  
und Eisbergsalat  
€ 14,20

Unsere Küchenöffnungszeiten:  
11<sup>30</sup>–14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>–21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

JUWELIER  
**JOHANNSEN**  
MEISTERLICH IN  
UHREN UND SCHMUCK

## PANDORA

Silberschmuck aus Dänemark  
Größte Auswahl in Büsum  
Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

100 Jahre

## Gegen den Wind

### Jedermann-Radrennen am Sonntag

Das Organisationsteam (v. li.): TSV Vorsitzender Thomas Schröder, Gastronom Dirk Wittig, technischer Leiter Jens Wöhlert, Veranstalter Christian Stoll, TMS-Chef Olaf Raffel, Schauspieler und Veranstaltungspate Uwe Rohde und TMS-Mitarbeiterin Linda Meinke



**DAS HAARSTUDIO AM HAFEN**  
Ihr Friseur für Trend & Lebensgefühl  
Am Fischereihafen 3  
04834 93 68 27  
Mo.–Sa. ab 8 Uhr geöffnet!

... lieber einen geilen Haarschnitt als ein schlechtes sitzendes Friseur

**REEDEREI CASSEN EILS**  
**HELGOLAND AB BÜSUM**  
Mit MS „Funny Girl“  
täglich um 9:30 Uhr  
- Samstags längerer Inselaufenthalt -  
Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
[www.helgolandreisen.de](http://www.helgolandreisen.de)

Ein besonderes Radsportereignis startet am Sonntag in Büsum: Beim Jedermann-Zeitfahren „Gegen den Wind“ führt ein großer Teil der Strecke direkt an der Nordsee entlang. Mehr auf S. 2

**E A. Jensen**  
EDEKA  
Superknüller zum Wochenende

**Schinken-Krustenbraten**  
„Gutfleisch“ mit Schwarte ohne Knochen 1 kg **4,49**

**Oldesloer „Fruchtige“**  
verschiedene Sorten, 16% Vol. 0,7-l-Flasche **3,99**

**Magnum Multipack Eis**  
verschiedene Sorten 4 Stück 440-ml-Packung **1,88**

Heider Str. 2a • Tel. 936 200  
Mo. – Sa.: 7 – 21<sup>00</sup> So.: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup>  
Nordseestr. 16 • Tel. 965 49 15  
Mo. – Sa.: 7 – 19<sup>00</sup> So.: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup>  
Angebote gelten bis einschließlich Samstag  
Solange Vorrat. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen  
Werbepreise sind Abholpreise

**Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile:**

Kaffee, Wein & Bier: alles gibt es hier! Tägl. ab 10:30 Uhr

**„Kleiner Biersalon“**

Bei uns: **Guinness** auch v. Fass

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Ihre Familie Bonde

Wetter	☀️	☁️	☔
<b>Fr</b>	Max: 20 °C Min: 15 °C	12 – 22 km/h Böen – 37 km/h	☁️☔☀️
<b>Sa</b>	Max: 19 °C Min: 15 °C	10 – 22 km/h Böen – 48 km/h	☁️☔☀️
<b>So</b>	Max: 18 °C Min: 14 °C	10 – 17 km/h Böen – 30 km/h	☁️☔☀️

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

## Was liegt an?

- >> **FREITAG, 02.09.**
- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
  - 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
  - 9:15 Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl.-Biologen
  - 9:30 Hauptstrand Nordseesport
  - 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth
  - 10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester
  - 11:00 Vitamaris Siku-Modellwelt
  - 12:00 St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
  - 13:30 Mini-Maxi-Club Brettspiel basteln (Anm.)
  - 14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen
  - 15:00 Watt'n Insel Bastelaktion Schutzst. Wattenm.

Fortsetzung auf Seite 2

... mit MS Lady von Büsum

**Büsum-Helgoland**  
Tägl. 9:05 Uhr ab Ankerplatz  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr

**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Fr 15:15 Uhr Sa 11:00 Uhr So 11:45 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Fr 11:00, 12:30, 14:00 Uhr  
Sa 13:45, 15:15, 16:45 Uhr  
So 10:15, 14:30, 16:00 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Fr 13:15, 15:15 Uhr  
Sa 9:00\*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
So 15:15 Uhr  
\*Sonderfahrpreis

**Abendfahrt in See** Sa 19:45 Uhr  
„Ladies Night“: Damen zahlen halben Fahrpreis!

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

### >>FREITAG, 02.09.

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)  
**15:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Ponyreiten  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Fütterung der Tiere  
**16:00** Grethof/B203  
Ponyreiten  
**17:00** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
„Deutschl. sucht das Superpony“  
**18:00** Watt'n Insel  
„Grill and Chill the Beach“  
**18:00** Watt'n Insel bzw. Kirchenzelt Kurpark  
Gute Nacht Geschichte  
**18:00** Stadion Rosengrund  
Sportabzeichen-Training  
**19:00** Freitreppe Museumshafen  
Gitarre & Gesang mit Rolf & Sven  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Leuchtturm  
Fackelwanderung am Deich  
**20:00** Bistro hinterm Deich  
Livemusik mit Helge Keipert  
**21:00** Spritzenhaus / Westerstr. 1  
Karaoke

### >>SAMSTAG, 03.09.

**9:00** Leuchtturm  
Wattwanderung  
**10:00** Nordseeestr./Campingplatz  
Wattwanderung mit Krabbenfang  
**10:00** Vitamaris  
Siku-Modellwelt  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:30** Ankerplatz bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**15:00** Kurpark  
Boule mit den Nordsee-Boulern  
**15:00** Museum am Meer  
Watt-Experimente-Show  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**16:00** Stadion Rosengrund  
Fußball: TSV Büsum-ABC Wesseln  
**17:00** Mehrzweckhalle  
Handball-Freundschaftsspiel  
**18:00** Kirchenzelt Kurpark  
Gute Nacht Geschichte  
**19:00** Freitreppe Museumshafen  
Livemusik mit „Nightröx“  
**19:30** Gäste- u. Verant'zentrum  
Konzert Nordseechor  
**19:45** Lady v. Büsum/Ankerplatz  
Abendfahrt in See

TMS Büsum

**Gäste-Info**

Tel: (0 48 34) 90 90

## Radrennen „Gegen den Wind“

Es wird ein Wettrennen gegen die Uhr und „Gegen den Wind“. Die gleichnamige radsportliche Familienveranstaltung, findet am Sonntag erstmals in Büsum statt. Familien, Rennradfahrer, aber auch E-Biker sind aufgefordert, eine rund 20 Kilometer lange Strecke in der Disziplin Zeitfahren zu meistern. Acht Kilometer davon führen seeseitig am Deich entlang!

Die Herausforderung für wett-kampforientierte Radrennfahrer wird es dabei sein, in der Disziplin 4-er-Mannschaft eine von Profis vorgefahrene Zeit zu unterbieten. Vier ehemalige Radrennprofis werden die Strecke zuerst befahren und damit eine Bestzeit vorgeben. 4er-Teams, die diese Profizeit unterbieten, erwartet eine Prämie. Allerdings ist das nur ein Aspekt. Die gesamte Veranstaltung ist als Familienevent geplant.

An Start und Ziel an der Watt-Tribüne erwartet Teilnehmer und Besucher ab 11 Uhr ein abwechslungsreiches Programm: Ernährungsberatung,

### Das Profi-Team

In Büsum tritt eine sehr illustre Vierermannschaft an. Die deutsche Radspotlegende Werner Otto, Jahrgang 1942, war zwischen 1962 und 1974 als Rennfahrer spezialisiert auf Sprint und Tandem. 1969 und 1971 wurde er Weltmeister auf dem Tandem gemeinsam mit Hans-Jürgen Geschke. Die Silbermedaille errangen die beiden bei den Olympischen Spielen 1972 in München.

### Streckenverlauf

Die Strecke beginnt auf der Watt-Tribüne und verläuft acht Kilometer an der Wasserkante. In Westerkoog befindet sich der Wendepunkt. Danach geht's über Hedwigenkoog und Westerdeichstrich zurück nach Büsum. Ziel ist wieder die Watt-Tribüne.

Schminken und Hüpfburg für die Kids, Geschicklichkeitsparcours, Massagezelt und einiges mehr. Sänger Gerrit Hoss sowie die Kurkapelle sorgen für musikalische Unterhaltung. Und: Wer bei Tombola das große Los zieht, kann ein E-Bike im Wert von 2500 Euro gewinnen – neben 50 weiteren attraktiven Preisen.

Eine Besonderheit ist auch der Start, bei dem sich jeder wie ein Star fühlen kann: Jeder Teilnehmer geht einzeln von der Bühne aus über eine Rampe ins Rennen.

Gute Nachricht für die Teilnehmer: Der Veranstaltungspartner „Mein Dienstrad“ übernimmt alle Startgebühren!



### Hinweise für Teilnehmer

Die Fahrer werden in verschiedene Gruppen eingeteilt: Einzelfahren, 2er-Mannschaftsfahren, 4er-Mannschaftsfahren – besonders familieneeignet – sowie für die E-Biker eine 25 km/h-Gruppe und eine 45 km/h-Gruppe. „Durchaus denkbar ist auch noch eine Spaßgruppe, in der wir Liegeräder, Einräder und alles was sonst noch an Fahrräder erinnert, zusammenfassen. Die vorläufige Obergrenze der Teilnehmer liegt bei 150 Einzelfahrer oder Teams“, verrät Organisator Christian Stoll.

Info und Anmeldung unter [www.gegen-den-wind.net](http://www.gegen-den-wind.net)  
Kurzfristige Anmeldung vor Ort ist ebenfalls möglich:  
9–11:30 am Vereinsheim des TSV Büsum, Rosengrund 21 und von 10:45–11:45 im Startbereich/Watt-Tribüne

## Was liegt an?

### >>SONNTAG, 04.09.

**8:30** St. Andreas-Kirche  
Hilf. Messe  
**9:30** St. Clemens-Kirche  
Gottesdienst  
**9:30** Neuapostolische Kirche  
Gottesdienst  
**10:00** Leuchtturm  
Familien-Wattwanderung  
**10:00** Eingang Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen  
**10:00** Vitamaris  
Siku-Modellwelt  
**10:00** Grethof/B203  
Maislabyrinth  
**10:00** Badestelle Stinteeck  
Wattwanderung „Small Five“  
**10:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Wattwanderung  
**10:30** Hauptstrand  
Konzert Kurorchester  
**10:30** Ev. Gemeindehaus  
„Eine-Welt-Stand“  
**11:00** Hauptstrand  
Radrennen Beginn Rahmenprogr.  
**11:15** St. Clemens-Kirche  
Familiengottesdienst  
**12:00** Hauptstrand  
Start Radrennen „Gegen d. Wind“  
**14:00** Freitreppe Museumshafen  
Auftritt Nordseechor  
**15:00** Watt'n Insel  
Bastelaktion Schutzst. Wattenm.  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
„Betreute Kirche“  
**15:00** Kurpark  
Boule mit den Nordsee-Boulern  
**15:00** Tum Stüürmann/Hafenstr.  
Klönshack Facebookgr. Büsum  
**15:30** Kurpark bzw. GVZ  
Konzert Kurorchester  
**17:00** St. Clemens-Kirche  
Büsumer Sommermusiken  
**20:00** Leuchtturm  
Nachtwanderung

## Dies & das

### Filmluft schnuppern

In Büsum werden für Dreharbeiten in der Zeit vom 5.9. bis 24.9. noch Helfer für kleinere Aufgaben benötigt – z. B. Absperrungen, Kabelträger etc. Interessenten für diese Aus-  
hilfstätigkeiten mailen an:

[joernkasbohm@aol.com](mailto:joernkasbohm@aol.com)

Außerdem werden für den Spielfilm auch noch Komparsen gesucht. Interessenten senden bitte Kontaktdaten und 2 Fotos an:

[info@komparsenfischer.de](mailto:info@komparsenfischer.de)  
(Teilnahme ab 17 Jahre)



**Dies & das**

**Krimi-Dinner:  
Jetzt anmelden**

„Mord in der Haifischbar“ – unter diesem Titel steht das Krimi-Comedy-Dinner am 10. September um 19 Uhr in „Kolles Altem Muschelsaal“. Während eines Vier-Gänge-Menüs wird das Hamburger Iks-Theater einen Mord inszenieren, in dessen Aufklärung die Teilnehmer einbezogen werden.

Kosten inkl. Menü € 69,-  
Info und Anmeldung unter  
Tel. 0 48 34 / 24 40

**Fahrt zur Landesgartenschau**

Am kommenden Dienstag bietet die St. Clemens-Kirchengemeinde eine Tagesfahrt zur Landesgartenschau nach Eutin mit Pastor Boysen an. Eingeladen sind Gemeindeglieder, aber auch Gäste. Abfahrt ist um 7.30 Uhr am Alten ZOB im Lehnsweg, Rückkehr gegen 19 Uhr in Büsum.

Kosten: € 40,- p. P. für Busfahrt, Eintritt, Führung und gemeinsames Kaffeetrinken.

Anm. unter 04834/93410 oder 9605946

**Tipps**

*Landhotel*  
**Gasthof Oldenwöhrden**  
... ein Weg der sich lohnt!  
**Täglich frisch !!!**  
Matjes, Scholle, Pilzgerichte  
Große Str. 17 • 25797 Wöhrden  
☎ 04839/95310  
Gemütliche Gaststube  
Wintergarten • Terrasse



**KAPT'N HOOKS KAJÜTE**  
BÜSUM

**Frühstück ab 9 Uhr**  
Sonnenterrasse  
Durchgehend warme Küche  
Kaffee & Kuchen  
Kinderfreundliche Speisekarte  
☎ 04834/9655707  
Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

**Maritime Klänge: Nordseechor**



Am Samstag um 19:30 Uhr gibt der Nordseechor Büsum ein Konzert im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Der Chor ist 1966 aus der Marinekameradschaft Büsum hervorgegangen und hat es sich zur Aufgabe gemacht, das maritime Liedgut zu pflegen und zu

fördern. Zur Zeit besteht der Chor aus 40 aktiven Sängern und Sängerinnen, die rund 25 Auftritte im Jahr bestreiten. Für musikalische Begleitung sorgen drei Akkordeonspieler und ein Gitarrist.

Karten € 11,- an der Theaterkasse im GVZ, Tel. 909114

**„Suite Latina“ zum Abschied**

Zum Abschluss der erfolgreichen Konzertsaison 2016 haben sich die Organisatoren der „Büsumer Sommermusik“ etwas Besonderes einfallen lassen: Das Gitarrenduo Uwe Eschner und Axel Meyer spielen südamerikanische Klänge. „Suite Latina“ heißt ihr neues Programm mit Werken von Montes, Pujol und Kindler. Dieses Abschiedskonzert steht unter dem Motto hören und genießen. Das gilt nicht nur für die Klänge der Gitarren,



Uwe Eschner Axel Meyer

sondern auch für ein Gläschen Wein oder Salzgebäck, das den Gästen angeboten wird. Der Abschiedsnachmittag am Sonntag beginnt bereits um 17 Uhr in der St. Clemens Kirche. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

**Kurzurlaub zu gewinnen!**

Unter dem Motto „Wiedersehen macht Freude“ verlost die Tourismus Marketing Service Büsum GmbH noch einmal 2 Übernachtungen für 2 Personen. Mitmachen dürfen alle erwachsenen Büsumer Gäste mit gültiger Gästekarte pro Aufenthalt einmal. Die Teilnahmekarte ist in der Mitte der BüsumBons zu finden, dem Büsumer Couponheft für Inhaber der Gästekarte

mit vielen tollen Angeboten. Die Teilnahme für die Ziehung am 5. September ist bis zum 4. September, 18 Uhr möglich: Einfach die Teilnahmekarte in die Losbox bei der Tourist-Info im GVZ einwerfen. Das Couponheft erhalten Sie von ihrem Gastgeber oder gegen Vorlage der Gästekarte bei der Tourist-Information. Infos und die Teilnahmebedingungen unter [www.buesum.de/gewinnspiel](http://www.buesum.de/gewinnspiel)

**Unsere Öffnungszeiten**

Mo. Bad: 8-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr  
Di.-Sa. Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr  
(Do. Damensauna 10-17 Uhr)  
Sonn- und feiertags:  
Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr



**PIRATEN MEER**  
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • [www.piratenmeer.de](http://www.piratenmeer.de)

NEU IN BÜSUM  
*Janina Kosmetik*  
Sommer-Aktion:  
Maniküre od. Pediküre ab € 20,-  
Gesichtsbehandlung ab € 38,-  
bei uns im Studio  
Bahnhofstr. 27 • Tel. 9081565



*Schäferei Rolfs*  
[www.schaefererei-rolfs.de](http://www.schaefererei-rolfs.de)  
**WILLKOMMEN IM  
BAUERNHOFCAFÉ**  
Landfrühstück 8 – 11 Uhr  
(nach Voranmeldung)  
Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> – 18 Uhr  
Ponyreiten Mo – Fr, 15 Uhr  
Spielscheune  
Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/962796

**Kaufe Wohnmobile  
und Wohnwagen**  
Tel. 0 39 44 / 3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

**Wilawan's Wellness Tempel**  
Original Thai Massage in Büsum  
Massage für zwei Personen  
(je 60 min) zusammen € 69,-  
☎ 04834/9087531  
- KEINE EROTIKMASSAGEN -  
Mo.-Sa. 9-20 Uhr; So. 11:30-17:30 Uhr  
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum



**Ab September finden Sie uns  
im Flugplatz-Bistro  
auf dem Flugplatz Heide/Büsum  
Tel.: 01749063037**

**Puma Sport-  
fachhändler**  
Damenschuhe  
Gr. 36 – 43  
viele  
Markenschuhe  
Kirchenstr. 5



**Unser neuer Katalog  
liegt für Sie bereit!**  
Ferienwohnungen  
Ferienhäuser  
Fahrradverleih  
**Büsum** Nordseestr. 27  
☎ 04834/95820  
Vermietungen  
[www.buesum-ferienwohnungen.de](http://www.buesum-ferienwohnungen.de)

## Tipps

## Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225  
www.buesumer-theehaus.de

## MaliHom

Die 1.  
Thai-Massage  
in Büsum

Traditionelle  
Thai-Massagen

Aromaöl-Massage • Fußmassage

(Keine Erotik-Massagen)  
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833  
www.malihom.de

Hotel - Restaurant  
„Zum Stürmann“  
Hafenstr. 11-17 04834/8382

# Hunger?

## Kommt vorbei!

Küche täglich 17 – 21 Uhr

Täglich ab 8 Uhr:  
Schlemmer-Frühstücksbuffet  
(Reservierung erbeten)

# Der Mühlenhof

\*\*\* Tel. 04834 99889 \*\*\*

Dorfstraße 22 • Westerdeichstrich  
Hausgemachte Dithm.  
Spezialitäten ab 8,90



Mi. – Mo.  
Mittagstisch  
von 12 – 15 Uhr  
ab 6,50 €

www.muehlenhof24.de

## Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Jeden Freitag ab 17 Uhr:  
Spanferkel „satt“ € 11,90  
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

## Restaurant „Tierra del Mar“

Sa. + So., 3. + 4. September,  
12<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr:

Großes Fisch- &  
Schnitzelbuffet „satt“  
mit Vorspeisen, Beilagen,  
Salaten und Desserts  
nur € 9,90

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum  
Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Minigolf-  
Platz **BÜSUMER KRABBE RESTAURANT** großer  
Kinderspielplatz

Täglich ab 12 Uhr geöffnet  
**Pfifferling-Rührei**  
mit Bratkartoffeln Petersilie und Salat ab € 14,40  
Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879

## Büsum zum Mitnehmen ...

Unser farbiges Jahresheft „Büsumer Bullauge“ bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bildberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Mittlerweile ist die sechste Ausgabe erschienen. Auf 92 Seiten zeigt das Heft Impressionen großer Veranstaltungen ebenso wie kleine Beobachtungen am Rande. In diesem Jahr geht es unter anderem um die offizielle Deicheröffnung, den Krimi-Branchentreff „Criminale“, Büsums 875-Jahres-Jubiläum und das große Open-Air-Spektakel auf der Watt'n-Insel. Das Heft beginnt mit einer Serie doppelseitiger



Das aktuelle Bullauge: außen grün wie der Deich – innen bunt wie das Leben

Aufnahmen, die das Jahr Revue passieren lassen.

Erhältlich für € 6,- im örtlichen Buch- und Zeitschriftenhandel  
ISBN 978-3-9815580-5-0

www.buesumer-bullauge.de



## Büsum spontan jetzt auch als App

Ob Restaurants, Unterkünfte, Veranstaltungen, Servicebetriebe oder einfach nur die nächste Toilette: Alle diese Infos bekommen Sie mit der Büsum spontan-App ganz einfach auf Ihr Smartphone. Nach Entfernung sortiert und durch weitere Suchkriterien filterbar. Haben Sie gefunden, was Sie suchen, können sie ganz einfach aus der App heraus per SMS, Telefon oder E-Mail Kontakt aufnehmen.

Die Informationen in der App

werden ständig erweitert und aktualisiert. Die Handhabung ist völlig unkompliziert und selbsterklärend. Einfach den QR-Code scannen und gratis runterladen. Einen Link zum App-Store finden Sie auch unter [guide2.info/buesum/app](http://guide2.info/buesum/app)

Viel Spaß!



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)  
**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Kolles**  
Alter Muschelsaal  
Freitag ab 17:30 Uhr:  
Fischer- und Bauernbuffet  
€ 17,90 pro Person  
kuschelig & muschelig  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

**BIOMARIS**  
Gesundheit & Schönheit aus dem Meer  
**ANGEBOT**  
Super Rich Eye Cream  
nur 14,50 € statt 15,90 €  
Super Rich Cream  
nur 25,50 € statt 28,90 €  
BIOMARIS Shop Büsum  
Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50

**Perlenwerkstatt**  
www.zier-schmuck1.de  
Unikate • Handwerkskunst  
Wilhelm-Külper-Str. 16  
Tel. 04834/93513

**Frühstück?**  
**INSEL BÜSUM**  
An der Lagune!  
GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFETT  
NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ  
**HOTEL INSEL BÜSUM**  
Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
Tel. 04834 / 962300, täglich 8:00-18:00Uhr

**- NEU IN BÜSUM -**  
**Nordsee-Massagen**  
& mehr  
vital & fit Massageanwendungen  
kurzfristige Termine möglich  
Blauort 1 • Tel. 04834/7004076  
www.nordsee-massagen.eu

**Zur alten Post**  
Hotel & Restaurant – seit 1889  
direkt bei der Fischerkirche • 04834-95100  
**Wechselnde Mittagsgerichte**  
ab 10 Euro  
**Deichlammbraten**  
mit Bohnen und Semmelknödel,  
dazu Lamm-Thymian-Jus **10,90**  
**Lachs, gedünstet**  
mit Reis und Zitronensauce **11,90**  
**Wir empfehlen hierzu:**  
0,1 ltr. Weißwein/Rosé **1,00**

**Impressum**  
Gesamtherstellung: Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488  
E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter  
Der Verlag übernimmt keine Haftung  
für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15